

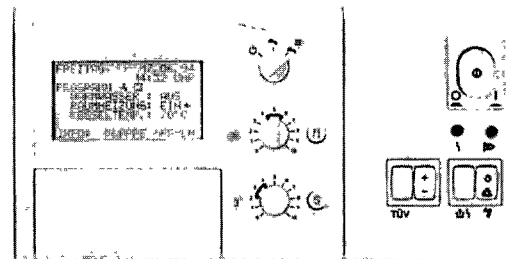
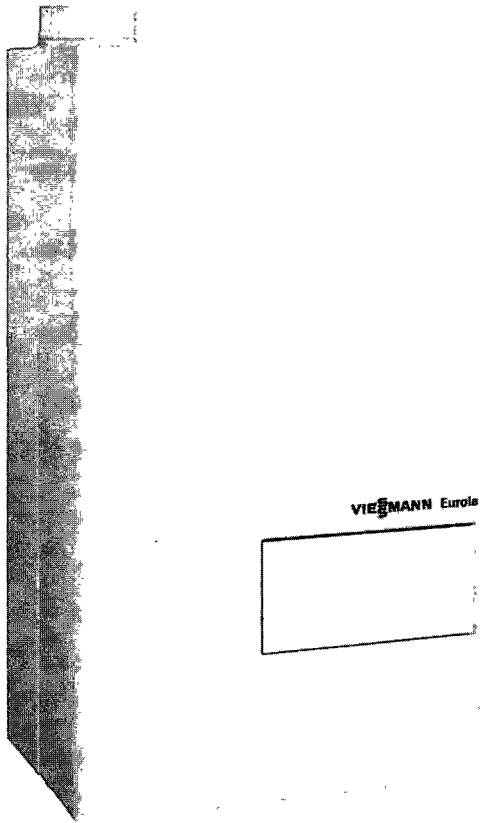
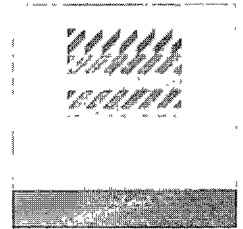
Notice d'utilisation

VIESSMANN

Eurola

Chaudière murale gaz à condensation, version gaz naturel
à régulation de chaudière intégrée Eurolamatik-OC en fonction de la température extérieure

Eurola



Eurolamatik-OC

Sommaire

Sommaire

		Page
1	Remarques importantes	
	1.1 Sécurité	3
	1.2 Remarques importantes	3
2	Chauffage	
	2.1 Eurola avec Eurolamatik-OC	4
	2.2 Combustible	4
	2.3 Mise en service	4
3	Notice d'utilisation abrégée	3
	3 Notice d'utilisation abrégée	5
	■ Organes de manœuvre et d'affichage	5
	■ Module de commande Comfortrol - réglage de base d'usine	5
	■ Enclencher l'installation	6
	■ Modifier la consigne de température ambiante	6
	■ Modifier la consigne de température d'eau chaude sanitaire	6
	■ Régler le programme de fonctionnement	7
	■ Régler le régime réceptions / le régime économique	8
4	Commutateur de marche provisoire	4
	4 Commutateur de marche provisoire	8
5	Notice d'utilisation détaillée	
	5.1 Organes de manœuvre et d'affichage, caches ouverts	9
	5.2 Votre installation de chauffage avec son équipement	10
	■ Maniement du module de commande Comfortrol	11
	■ Changement de langue	12
	■ Remplacement des piles	12
	■ Symboles à l'écran	13
	5.3 Structure du menu	14
	5.4 Réglages	16
	■ Modifier la programmation	16
	■ Interrogation de la programmation	17
	■ Programme vacances	18
	■ Modifier la date/l'heure	19
	■ Interrogation des réglages et des fonctions actives	19
	■ Inversion externe du programme de fonctionnement (contact téléphonique)	20
	■ Courbes de chauffe	21
	■ Limitation maximale	23
	■ Différence de température	23
	5.5 Pompe(s) de circuit de chauffage	24
	5.6 Mettre l'installation de chauffage hors service	24
	5.7 Que faire, si	25
	5.8 Tableau de notation des réglages et de l'équipement	26
6	Informations	
	6.1 Économiser l'énergie	27
	6.2 Déclaration de conformité et attestation du fabricant	28
	6.3 Index	29

1.1 Sécurité



Ce symbole "Attention" précède tous les conseils de sécurité importants.
Les respecter scrupuleusement pour éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

■ Conduite de la chaudière

Lire attentivement cette notice d'utilisation. De plus, votre installateur doit vous expliquer la marche et la conduite de l'installation.

Les dommages consécutifs à un non-respect des notices d'utilisation ne sont pas couverts par notre garantie.

■ Travaux sur l'appareil

Les travaux sur l'appareil et sur l'installation de chauffage comme les travaux de montage, d'entretien et de réparation devront être **impérativement effectués par du personnel qualifié** (chauffagistes/installateurs).

Couper l'alimentation électrique avant de commencer l'intervention et bloquer l'interrupteur pour interdire tout rétablissement.

■ En cas de danger

- **Mettre immédiatement l'installation hors tension.**
- **Fermer la vanne d'arrêt principale gaz.**
- **Employer un extincteur adapté en cas d'incendie** (Extincteur poudre ABC)

■ Odeur de gaz

- **Ne pas fumer !** Éviter toute flamme nue et toute formation d'étincelles (manœuvre d'interrupteurs électriques, par exemple).
- **Fermer la vanne d'arrêt gaz.**
- **Prévenir le chauffagiste.**
- **Se conformer aux consignes de sécurité de Gaz de France.**

■ Odeur de gaz de fumées

- Mettre l'installation hors service.
- Ouvrir les fenêtres et les portes.
- Prévenir le chauffagiste.

■ Arrivée d'air

Il est interdit d'obstruer les arrivées d'air de la pièce où se trouve la chaudière (EuroLa raccordée à une cheminée), dans le cas contraire, il y a risque de combustion incomplète et d'intoxication

1.2 Remarques importantes

■ Conditions à remplir par le local où se trouve la chaudière

- Pas d'air pollué par des hydrocarbures halogénés (contenus dans les bombes aérosols, les peintures, les solvants et les produits de nettoyage, par exemple)
- Pas de poussière abondante
- Pas d'humidité de l'air élevée
- Hors gel et bien ventilé

Dans le cas contraire, il existe des risques de dysfonctionnement et d'endommagement de l'installation.

■ Conditions à remplir si l'EuroLa est montée dans des pièces où il y a risque de projections d'eau

Le cache de la régulation en façade doit être fermé après chaque usage (protection contre les projections d'eau/protection contre tout contact avec des parties sous tension).

■ Entretien régulier par le chauffagiste

La chaudière devra être impérativement nettoyée à intervalles réguliers et au moins à l'issue de chaque saison de chauffe. Plus l'encrassement de la chaudière est important, plus la température des fumées augmente et avec elle les déperditions par les fumées.

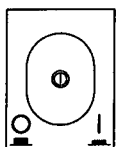
Le réservoir d'eau chaude sanitaire à accumulation devra être visité par le chauffagiste 2 ans au plus tard après la mise en service puis à intervalles réguliers.

Un entretien régulier de l'installation de chauffage par un spécialiste vous assurera un fonctionnement de votre installation fiable, économisant l'énergie et respectant l'environnement.

Nous recommandons de passer un contrat d'entretien avec l'installateur.

3 Notice d'utilisation abrégée

Enclencher l'installation

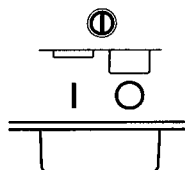


I = sous tension

La première mise en service et le réglage de base devront être effectués par l'installateur ou un spécialiste nommé par lui.

L'écran affiche le jour de la semaine, la date, l'heure, le programme de fonctionnement réglé et la température d'eau de chaudière.

Interrupteur installation de l'Euromatik-OC



I = sous tension

- Mettre l'installation sous tension
- Enclencher l'Eurolamatik-OC : Positionner l'interrupteur installation „☉” sur „I”.
- Enclencher la régulation à action sur vanne mélangeuse si l'installation en est équipée : Positionner l'interrupteur d'alimentation électrique „☉” sur „I”.

Votre installation de chauffage et le module de commande Comfortrol s'il est employé comme commande à distance sont opérationnels.

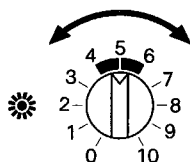
Interrupteur d'alimentation électrique de la régulation à action sur vanne mélangeuse

Modifier la consigne de température ambiante

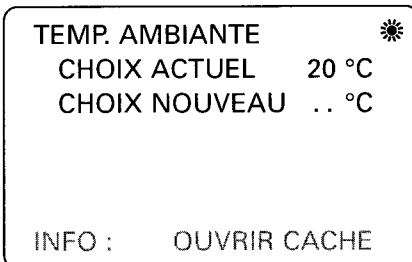
Les réglages sont valables pour le circuit de chauffage A (sans vanne mélangeuse) et, si l'installation en est équipée, pour le circuit de chauffage B (avec vanne mélangeuse).

Température ambiante normale (le jour, par exemple)

plus froid plus chaud



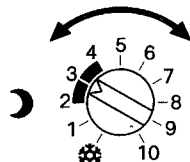
La position „5” correspond à 20 °C de température ambiante environ.



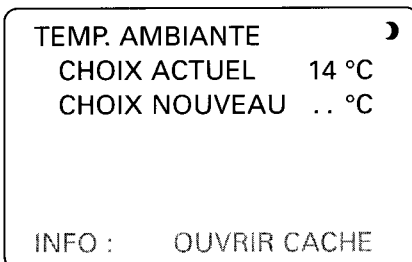
- Afficher une valeur au choix sur le bouton „☀”
- L'écran affiche immédiatement l'ancienne et la nouvelle consignes de température ambiante.
- Cet affichage disparaît au bout de 5 secondes environ et la nouvelle consigne de température est mise en mémoire.

Température ambiante réduite (la nuit, par exemple)

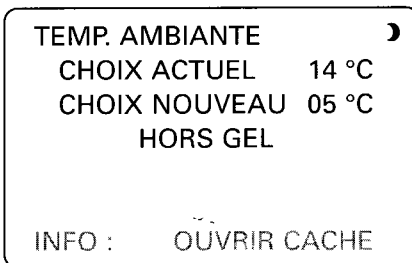
plus froid plus chaud



La position „☁” correspond à 5 °C environ (état de livraison).
La position „3” correspond à 14 °C de température ambiante environ.
En position „☁” la mise hors gel de l'installation est garantie ; ceci est affiché à l'écran (marche de veille).



- Afficher une valeur au choix sur le bouton „☾”
- L'écran affiche immédiatement l'ancienne et la nouvelle consignes de température ambiante.
- Cet affichage disparaît au bout de 5 secondes environ et la nouvelle consigne de température est mise en mémoire.

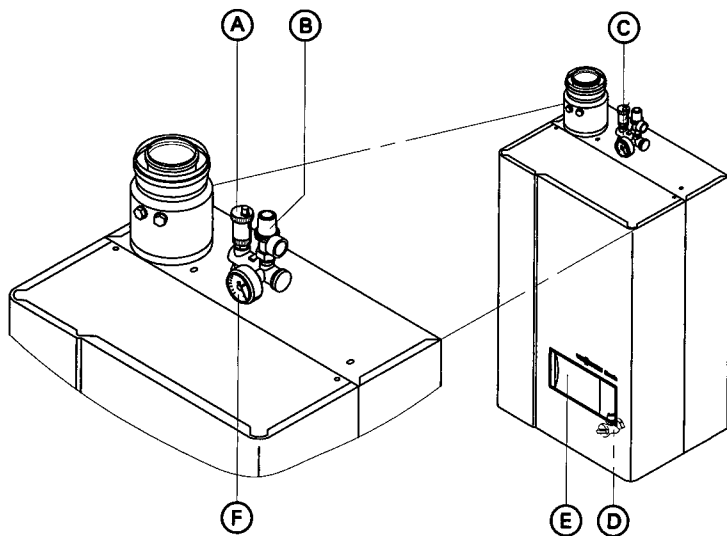


Modifier la consigne de température d'eau chaude sanitaire

Voir section „Structure du menu eau chaude sanitaire (tableau 2)”, page 15 et „Modifier la programmation”, pages 16 et 17.

- 2.1 Eurola
- 2.2 Combustible
- 2.3 Mise en service

2.1 Eurola avec Eurolamatik-OC



- Ⓐ Purgeur d'air automatique
- Ⓑ Soupape de sécurité
- Ⓒ Petit collecteur
- Ⓓ Vanne d'arrêt gaz
- Ⓔ Eurolamatik-OC
- Ⓕ Manomètre

2.2 Combustible

Gaz naturel Es (H) et Ei (L).

2.3 Mise en service

Première mise en service

La première mise en service sera effectuée par l'installateur ou par un spécialiste nommé par lui.

Opérations préparatoires à la mise en service

1. Contrôler la pression (le niveau d'eau) de l'installation.
L'aiguille noire du manomètre (voir fig. ci-dessus) doit impérativement se trouver sur le vert. Si cette aiguille se trouve plus bas que l'aiguille rouge fixe, la pression de l'installation est insuffisante, prévenir dans ce cas votre chauffagiste.
2. Fonctionnement avec l'Eurola raccordée à une cheminée : contrôler si les orifices de ventilation de la chaufferie sont ouverts et ne sont pas obstrués
3. Ouvrir la vanne d'arrêt gaz.

4. Enclencher l'installation.

Enclencher l'interrupteur général de chaufferie, l'interrupteur principal de la régulation „Ⓢ” et l'interrupteur d'alimentation électrique „Ⓢ” de la régulation à action sur vanne mélangeuse (si l'installation en est équipée).

Votre installation est opérationnelle.

Mise en service

La régulation de chaudière en place pilote automatiquement votre installation de chauffage en fonction de la température extérieure ainsi que des réglages et de la programmation effectués.

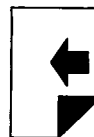
La régulation à action sur vanne mélangeuse effectue un test des relais pendant les 3 premières minutes suivant l'enclenchement de l'Eurolamatik-OC et de la régulation à action sur vanne mélangeuse (si l'installation en est équipée).
Les modifications seront effectuées comme indiqué par cette notice.

Conseils concernant la conduite de l'installation

- Maintenir la chaufferie et la chaudière en parfait état de propreté.
- Contrôler régulièrement la pression de l'installation sur le manomètre.
- Faire entretenir régulièrement votre installation de chauffage par un spécialiste.
- L'eau du chauffage (eau de complément) ne doit contenir ni hydrochlorure, ni hydrazine.
- Entretenir régulièrement le filtre d'eau potable dans la conduite d'alimentation en eau froide (si l'installation en est équipée).

Pannes pendant le fonctionnement

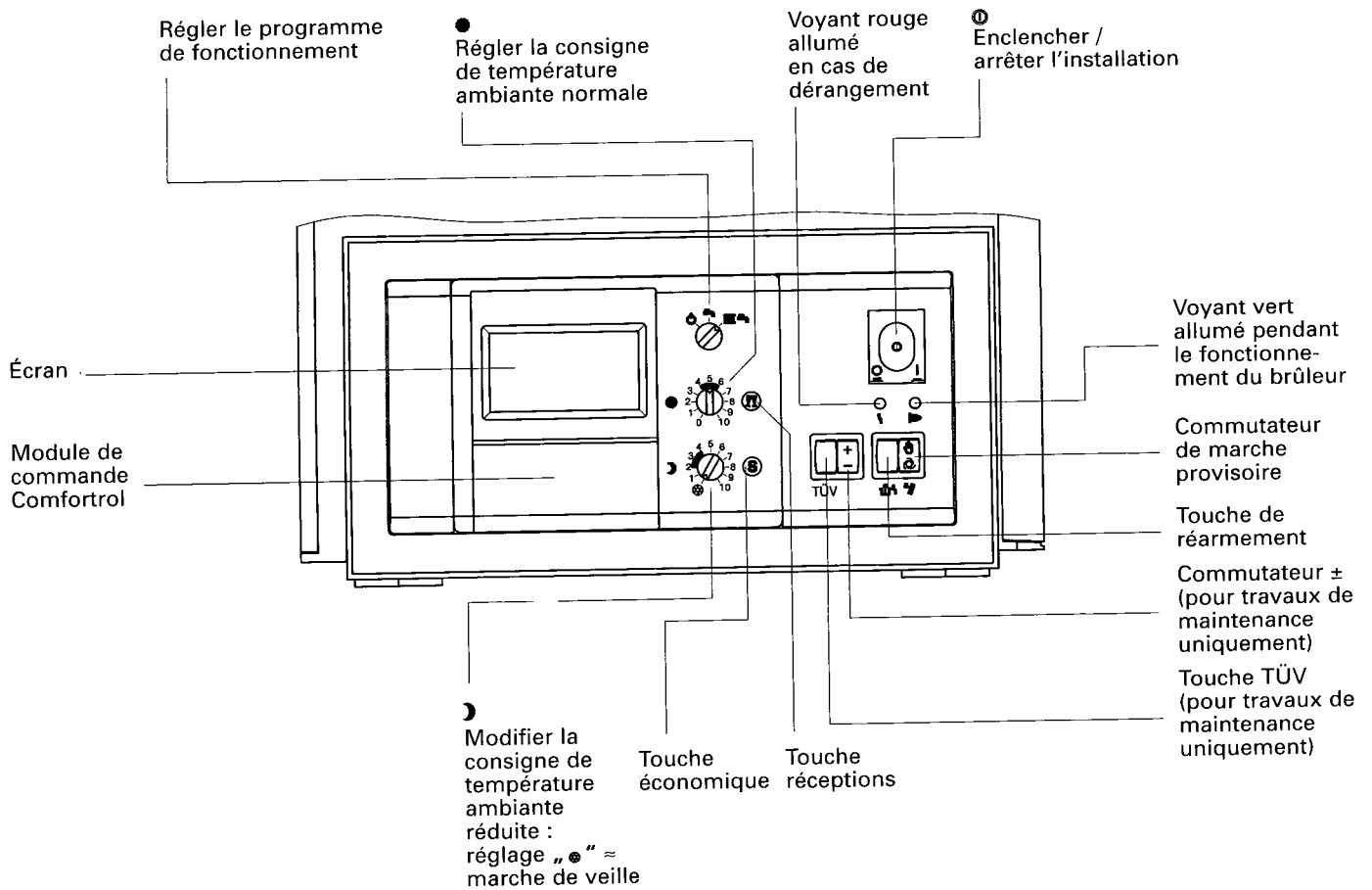
Prévenir votre chauffagiste si la panne ne peut pas être éliminée.



5586 248-F

3 Notice d'utilisation abrégée

Organes de manœuvre et d'affichage (les boutons sont représentés en état de livraison)



Module de commande Comfortrol - réglage de base d'usine

Touches de sélection „A“, „B“, „C“, ou „D“
 Les fonctions désirées seront appelées par ces touches dans les différents écrans-menus

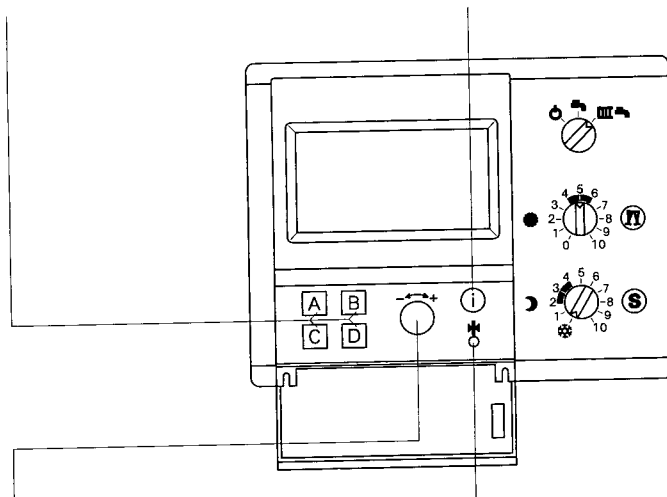
Appuyer sur la touche „i“ l'information i affiche le menu informations.

Le jour de la semaine, la date et l'heure ont été pré-réglés en usine ; une pile de longue durée empêche leur effacement.

Passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver effectué automatiquement.

Les heures d'inversion sont réglées à 6 et 22 h en état de livraison.

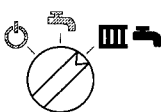

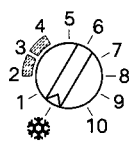
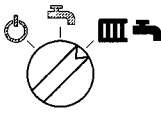

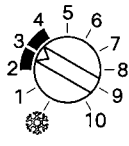
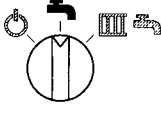
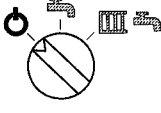
Il est possible de régler d'autres heures d'inversion spécifiques (voir page 16).



Bouton de réglage „+“
 A manœuvrer pour régler des valeurs comme les plages d'activation, les températures, etc.

Touche de retour au réglage de base „*“
 Appuyer sur cette touche remet tous les paramètres au réglage de base d'usine (voir page 12)

Régler le programme de fonctionnement

	Sélecteur de programme	Bouton „☾“	Programme de fonctionnement/fonction
Chauffage			
Dans des bâtiments emmagasinant bien la chaleur et où les locaux ne descendent pas excessivement en température durant la marche de veille avec mise hors gel de l'installation de chauffage.			Marche normale en alternance avec marche de veille avec mise hors gel de l'installation de chauffage selon la programmation (état de livraison).
			Production de l'eau chaude sanitaire selon la programmation.
Dans des bâtiments emmagasinant faiblement la chaleur ; un refroidissement excessif des locaux est empêché après l'arrêt de la chaudière.			Marche normale en alternance avec marche réduite abaissement nocturne selon la programmation.
			Production de l'eau chaude sanitaire selon programmation.
Régime d'été			
Si on ne souhaite pas de chauffage des locaux mais une production d'eau chaude sanitaire.			Production de l'eau chaude sanitaire et marche veille avec mise hors gel de l'installation de chauffage.
			Production de l'eau chaude sanitaire selon programmation.
Vacances			
Si l'installation de chauffage doit être arrêtée pour une durée assez longue ; durant les vacances d'été, par exemple. Il est également possible d'avoir recours au régime vacances pour une absence assez longue (voir page 18).			Marche de veille en permanence avec mise hors gel de l'installation de chauffage. En cas de risque de gel, l'installation de chauffage démarre automatiquement.
			Il n'y a pas de production d'eau chaude sanitaire.

3 Notice d'utilisation abrégée

4 Commutateur de marche provisoire

Régler le régime réceptions

CHOIX TEMP. RECEPTION

ACTUELLE 20 °C

NOUVELLE .. °C

MODIFIER : +/- PUIS A

MENU PRINCIPAL D

FINIR FERMER CACHE

Remarque importante !

Régler le régime réceptions si votre installation de chauffage se trouve sur „chauffage arrêté“ et qu'elle doit être passée à court terme sur „chauffage marche“. La production de l'eau chaude sanitaire est également autorisée et la pompe de charge eau chaude sanitaire (si l'installation en est équipée) est également enclenchée.

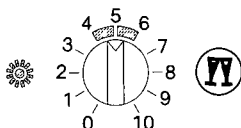
- Appuyer sur la touche „Y“.

Modifier la température réceptions

- Suivre les indications à l'écran.

Terminer le régime réceptions

- Appuyer sur la touche „Y“ ou fin automatique au prochain passage de marche de veille à chauffage.



Régler la marche économique

LUNDI 12.06.95

10 H 35

RÉGIME ECONOMIQUE S

TEMP. CHAUD. : 62 °C

INFO : OUVRIR CACHE

Remarque !

En marche économique, la température ambiante est abaissée de 2 K (°C).

- Appuyer sur la touche „S“.

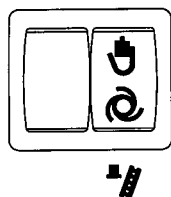
Terminer la marche économique :

- Appuyer sur la touche „S“ ou fin automatique au prochain passage de chauffage à marche de veille.



4 Commutateur de marche provisoire

Le commutateur de marche provisoire et les informations ci-dessous ne concernent que les manœuvres effectuées par le chauffagiste.



Commutateur de marche provisoire

☀ = manuel
☀ = automatique

Si la chaudière doit fonctionner provisoirement à une température d'eau élevée pour un contrôle de combustion :

- Abaisser le cache
- Positionner le commutateur de marche provisoire „☀“ de „☀“ sur „☀“.

– La régulation continue à agir sur la vanne mélangeuse (si l'installation en est équipée)

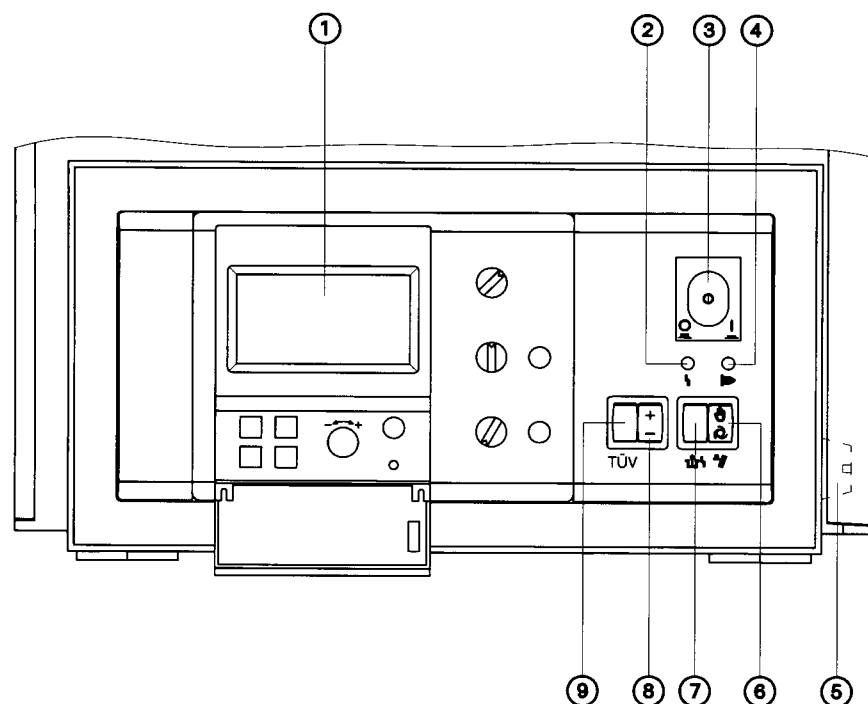
- Les mesures terminées, remettre le commutateur „☀“ sur „☀“.

Les fonctions suivantes sont induites (en marche manuelle) :

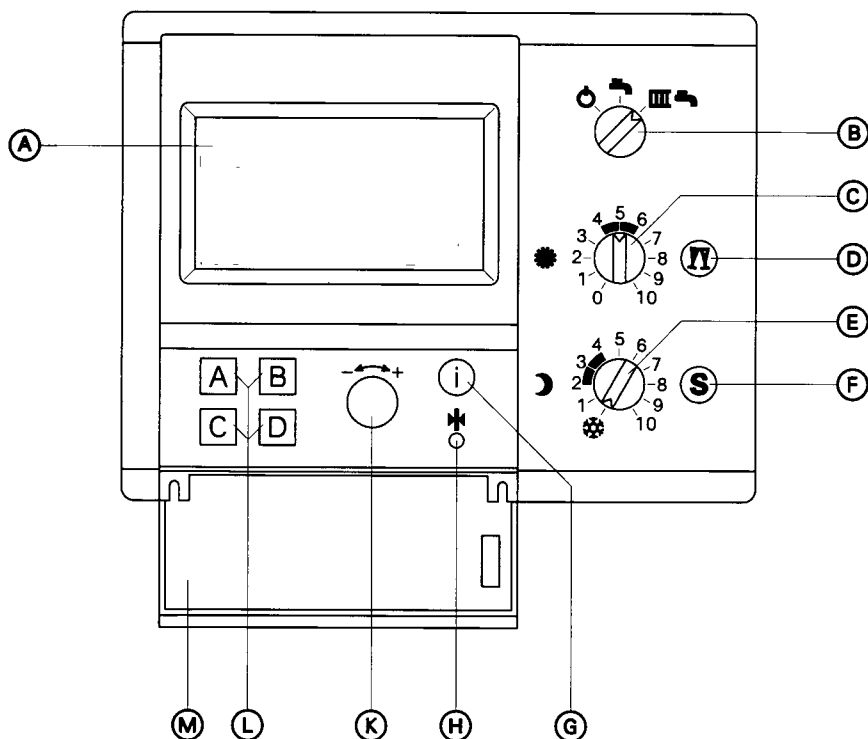
- Enclenchement du brûleur
- Température d'eau de chaudière limitée à 85 °C par l'aquastat de surveillance électronique
- Enclenchement de la pompe de circuit de chauffage (circuit A)
- Action sur la pompe de circuit de chauffage (circuit B), si l'installation en est équipée, (en fonction de la régulation à action sur vanne mélangeuse)
- Enclenchement de la pompe de charge eau chaude sanitaire (si l'installation en est équipée)

5.1 Organes de manœuvre et d'affichage, caches ouverts

Les boutons sont représentés en état de livraison.



- ① Module de commande Comfortrol
- ② Voyant de dérangement rouge
- ③ Interrupteur installation I = sous tension O = hors tension
- ④ Voyant de fonctionnement vert (brûleur en fonctionnement)
- ⑤ Touche de réarmement du limiteur de température de sécurité
- ⑥ Commutateur de marche provisoire
 ⬇ = manuel
 ⬆ = automatique
- ⑦ Touche de réarmement
- ⑧ Commutateur de réglage du brûleur (pour travaux de maintenance uniquement)
- ⑨ Touche TÜV (Pour travaux de maintenance uniquement)



- A Écran d'affichage
- B Sélecteur de programme
- C Température ambiante normale
- D Touche réceptions
- E Température ambiante réduite (en position „marche de veille avec mise hors gel de l'installation“)
- F Touche économique
- G Touche information (menu)
- H Touche retour au réglage de base
- K Bouton de réglage
- L Touches de sélection A, B, C, D
- M Cache

Symboles affichés à l'écran
(cache fermé)

- réglage du programme de fonctionnement
- production de l'eau chaude sanitaire autorisée
- marche normale (chauffage)
- ou marche réduite (marche de veille) ; en position „☀“ HORS GEL

Remarque !

Toutes les fonctions décrites sont présentes si le module de commande Comfortrol est employé comme commande à distance.

30 secondes environ après la dernière manœuvre des touches ou fermeture du cache, l'éclairage de l'écran s'éteint.

5.2 Votre installation de chauffage avec son équipement

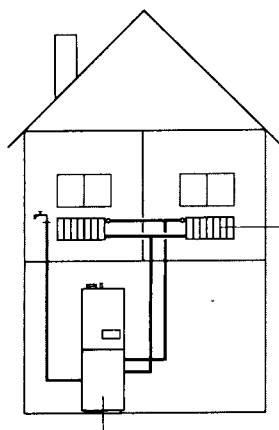
5.2 Votre installation de chauffage avec son équipement

Ce qui suit décrit votre installation de chauffage avec son équipement. Cochez l'équipement correspondant à votre installation ou complétez les indications.

L'Eurolamatik-OC adapte la température d'eau de chaudière ou, par action sur une vanne mélangeuse, la température des départs du circuit de chauffage concerné à différentes conditions

variables (comme la température extérieure) ou une température d'eau de chaudière plus élevée s'il faut produire de l'eau chaude sanitaire (si l'installation est double service).

- Exemple d'utilisation 1**
avec un circuit de chauffage A *sans* vanne mélangeuse au choix avec
- préparateur d'eau chaude sanitaire à accumulation
 - pompe de charge eau chaude sanitaire
 - module de commande Comfortrol employé comme commande à distance



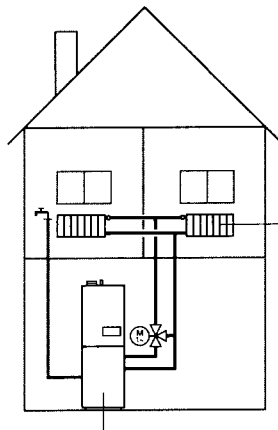
Circuit de chauffage sans vanne mélangeuse

*Eurola avec réservoir d'eau chaude sanitaire inférieur à accumulation

Fonctionnement

L'eau chauffée à l'intérieur de la chaudière est dirigée directement vers les radiateurs par la pompe de circuit de chauffage.

- Exemple d'utilisation 2**
avec un circuit de chauffage B *avec* vanne mélangeuse au choix avec
- préparateur d'eau chaude sanitaire à accumulation
 - pompe de charge eau chaude sanitaire
 - module de commande Comfortrol employé comme commande à distance



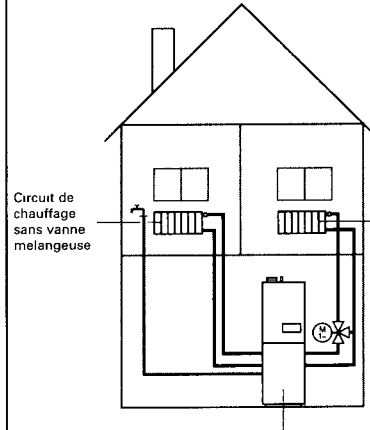
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse

Eurola avec réservoir d'eau chaude sanitaire inférieur à accumulation

Fonctionnement

L'eau chauffée à l'intérieur de la chaudière est mélangée dans une vanne mélangeuse avec de l'eau revenant du circuit de chauffage, portée à une température définie puis dirigée par une pompe vers les radiateurs.

- Exemple d'utilisation 3**
avec un circuit de chauffage A *sans* vanne mélangeuse et un circuit de chauffage B *avec* vanne mélangeuse
- préparateur d'eau chaude sanitaire à accumulation
 - pompe de charge eau chaude sanitaire
 - module de commande Comfortrol employé comme commande à distance



Circuit de chauffage sans vanne mélangeuse

Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse

Eurola avec réservoir d'eau chaude sanitaire inférieur à accumulation

Remarque importante !

Il n'est possible de piloter que 1 circuit de chauffage *avec* vanne mélangeuse et 1 circuit de chauffage *sans* vanne mélangeuse.

Il est impossible de piloter deux circuits de chauffage avec vanne mélangeuse.

Fonctionnement

Circuit de chauffage A sans vanne mélangeuse

L'eau chauffée à l'intérieur de la chaudière est dirigée directement vers les radiateurs par la pompe de circuit de chauffage.

Circuit de chauffage B avec vanne mélangeuse

L'eau chauffée à l'intérieur de la chaudière est mélangée dans une vanne mélangeuse avec de l'eau revenant du circuit de chauffage, portée à une température définie puis dirigée par une pompe vers les radiateurs.

Maniement du module de commande Comfortrol

Maniement du module de commande Comfortrol

Le module de commande Comfortrol peut être extrait de l'Eurolamatik-OC ou du socle pour montage mural (si l'installation en est équipée) et être programmé à un autre endroit.

Il est possible de régler

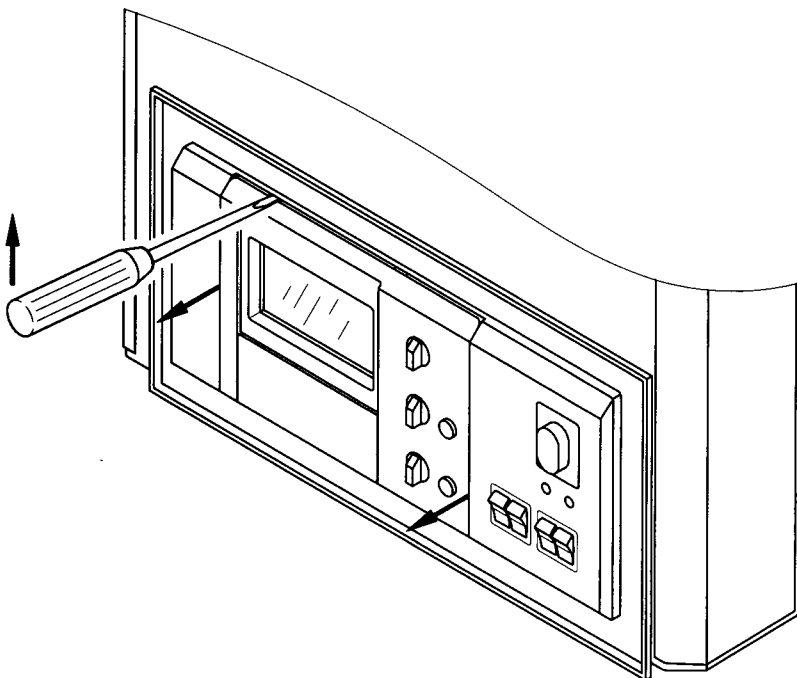
- l'heure
- la date
- les consignes (températures désirées)
- les courbes de fonctionnement
- la programmation
- le contraste de l'écran d'appeler
- des informations concernant les manœuvres.

Il est nécessaire d'ouvrir le cache pour la programmation ; l'affichage réapparaît automatiquement. Il est alors possible de modifier et de régler les valeurs . Après le premier enclenchement, le module de commande Comfortrol doit rester 2 minutes dans la régulation ou le socle pour montage mural pour pouvoir s'adapter.

Remarque importante !

Les paramètres spécifiques à l'installation de chauffage et à la chaudière ne peuvent être interrogés que module en place.

Si le module a été extrait, l'écran s'éteint une minute environ après la dernière entrée de paramètre.



Extraction et mise en place du module de commande Comfortrol

1. Arrêter l'Eurolamatik-OC ; positionner l'interrupteur installation „0” sur „0”.
2. Dégager le module de commande du plastron de façade de l'Eurolamatik-OC avec un tournevis engagé dans les évidements prévus à cet effet (voir figure) et extraire le module.
3. Effectuer sur le module de commande Comfortrol les réglages mentionnés ci-dessus.
4. Remettre le module de commande Comfortrol en place.
5. Enclencher l'Eurolamatik-OC ; positionner le commutateur installation „0” sur „1”.

Réglage du contraste de l'écran

- Ouvrir le cache du module de commande Comfortrol
- Appuyer sur la touche info „i”
- Tourner le bouton de réglage „-/+” jusqu'à obtention du contraste souhaité.

Informations concernant les manœuvres

Appuyer sur la touche „i”, cache ouvert ; le menu information vous aide à manœuvrer le Comfortrol. Suivre les indications à l'écran.

Remarques concernant les manœuvres à une main

Toutes les manœuvres peuvent être effectuées avec une seule main. Il n'est pas nécessaire d'actionner en même temps deux organes de manœuvre.

5.2 Votre installation de chauffage avec son équipement

Touche de retour au réglage de base „*“

Actionner la touche de retour au réglage de base „*“ (visible après ouverture du cache du module de commande) remet les réglages suivants en état de livraison :

- 1e plage d'activation sur les 4 canaux de l'horloge : de 6 à 22 h

- les 2e, 3e et 4e plages d'activation sont effacées : de --:-- à --:-- h
- pente (circuits de chauffage A et B) : 1,4
- parallèle (circuits de chauffage A et B) : 0
- différence de température dans les installations sans vanne mélangeuse : 0 °C
- différence de température dans les installations avec vanne mélangeuse : 8 °C

- limitation maximale (circuit de chauffage A et B) : 127 °C
- programme vacances : heures effacées ; température = 14 °C
- consigne de température d'eau chaude sanitaire : 50 °C
- régime réception : inactif
- température du régime réception = 20 °C
- régime économique : inactif
- contraste écran : valeur optimale

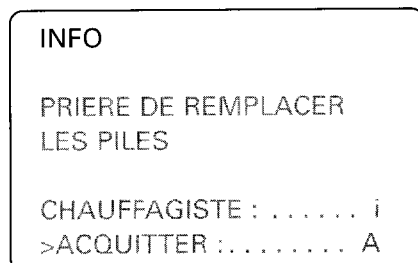
Changement de langue



Si vous voulez changer de langue, ouvrez le cache et sélectionnez les options suivantes dans le menu :

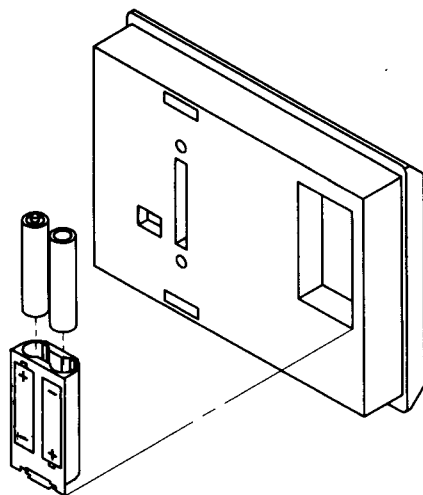
- | | | |
|---------------------|------------------|------------|
| ■ INSTALLATION | INSTALLATIE | touche „D“ |
| ■ REGLAGE DE BASE | BASIS INSTELLING | touche „A“ |
| ■ LANGUE | TAAL | touche „C“ |
| ■ Choisir la langue | | |

Remplacement des piles



Deux piles sont en place à l'arrière du module de commande. L'écran affiche un message de défaut si les piles sont usées.

Si les piles ne sont pas remplacées, le message de défaut disparaît au bout d'un certain temps. L'écran n'est plus éclairé pour les manœuvres.



Remplacer les piles

- Ouvrir le cache
 - Remplacer les piles ; on procédera comme suit :
1. Couper l'interrupteur installation „I“ de l'Eurolamatik-OC
 2. Dégager le module de commande du plastron de façade à l'aide d'un tournevis qui sera engagé dans les évidements du haut et extraire le module en ligne droite vers l'avant (voir page 11).
 3. Extraire le logement piles de l'arrière du module.
 4. Remplacer les piles. Employer des piles alcalines au manganèse du type Micro - LR 3 - AAA. Placer les piles comme représenté sur la figure.
 5. Remettre le logement piles en place. Remettre le module de commande en place.

5.3 Structure du menu

5.3 Structure du menu

Les organigrammes suivants vous présentent la structure du menu déroulant.

L'obtention d'une information à l'intérieur du menu est ainsi facilitée. Vous procéderez comme suit :

- Sélectionnez l'information désirée dans les 2e, 3e ou 4e écrans (voir organigramme).
- Suivez le menu jusqu'au „début des entrées“.
- Exécutez les manipulations sur le module de commande dans l'ordre représenté.

Structure du menu „Circuits de chauffage A et B“ (Organigramme 1)

Remarque importante !

La structure du menu pour le circuit de chauffage A est identique à celle pour le circuit de chauffage B.

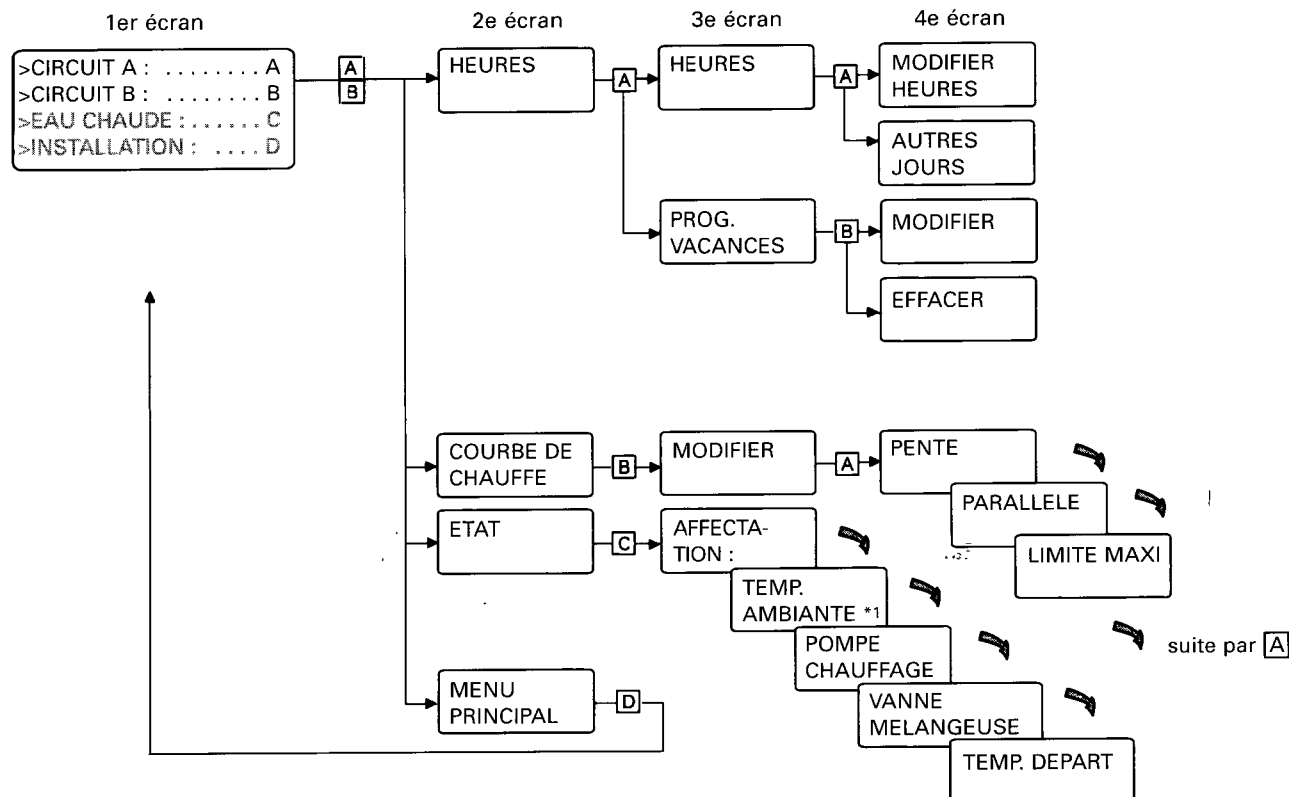
Le choix d'un autre schéma hydraulique peut éventuellement faire disparaître de l'écran un des affichages

- CIRCUIT A
- CIRCUIT B
- EAU CHAUDE

Remarques importantes !

En état de livraison, la régulation pilote les **circuits de chauffage A et B**.

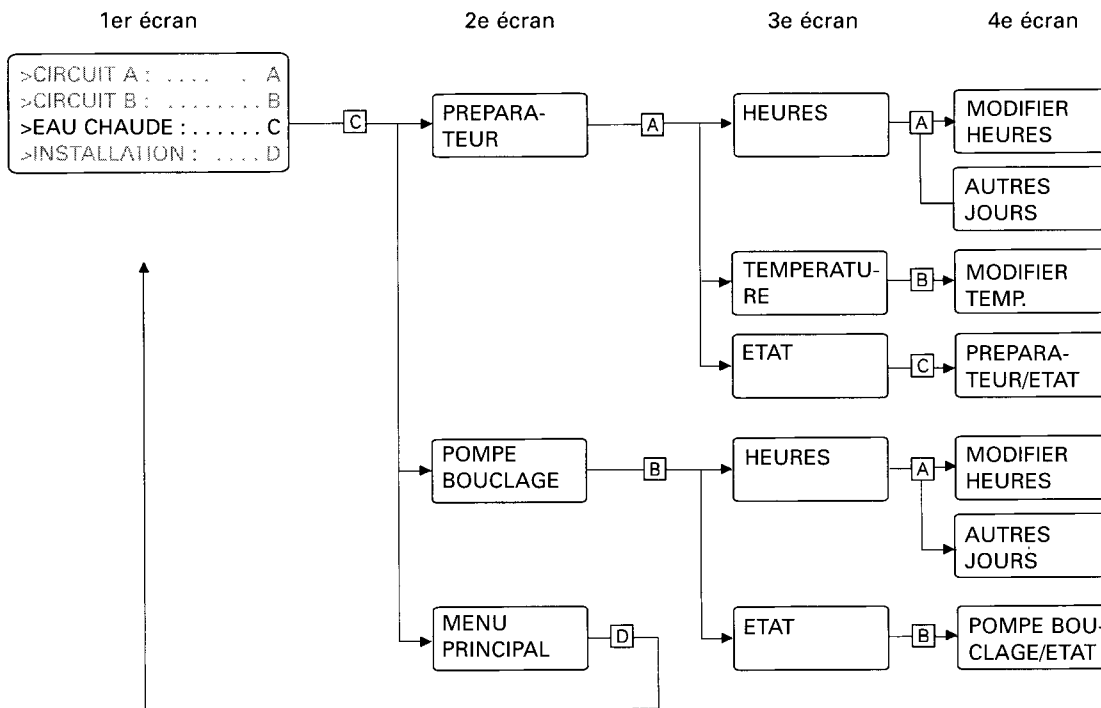
Les écrans sont affichés successivement.



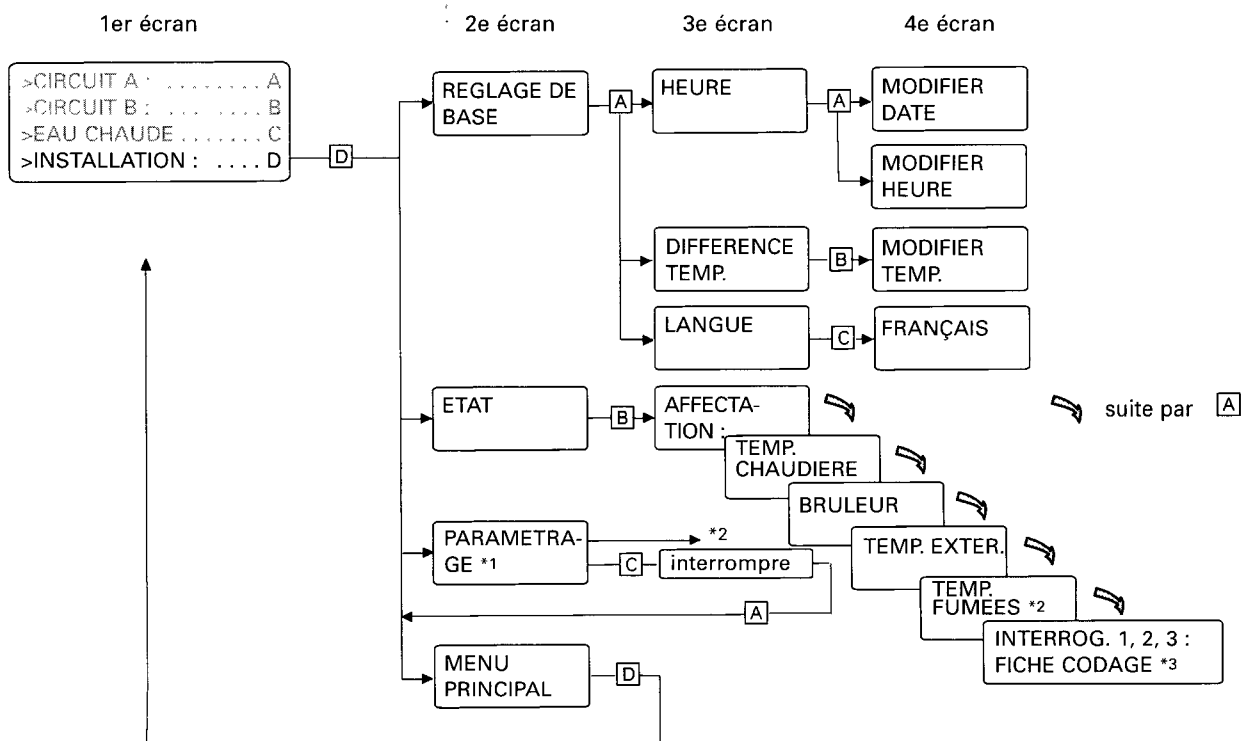
*1 Si le module de commande Comfrotrol est employé comme commande à distance

Structure du menu „Production de l'eau chaude sanitaire“
(organigramme 2)

Remarque importante !
Les écrans sont affichés successivement.



Structure du menu „Installation“
(organigramme 3)



5586 248-F

*1 A ne faire réaliser que par l'installateur.
*2 L'affichage de la température des gaz de fumées est impossible.
*3 Remarques pour l'entretien et la maintenance.

5.4 Réglages

5.4 Réglages

Modifier la programmation

Réglez à bon escient les heures durant lesquelles il faut chauffer les locaux ou produire de l'eau chaude sanitaire.

Vous économiserez ainsi des coûts de chauffage.

Vous avez la possibilité de programmer pour chacun des jours de la semaine un maximum de 4 séquences de chauffage des locaux (indépendantes pour les circuits de chauffage A et B) et de production d'eau chaude sanitaire.

Cette programmation peut être identique ou différente pour chacun des jours de la semaine.

Si la programmation n'est pas spécifique, la régulation fonctionne selon le réglage de base d'usine c'est-à-dire chauffage des locaux et production d'eau chaude sanitaire de 6 à 22 h.

Remarque importante !

Si seul le circuit B avec vanne mélangeuse est raccordé à la chaudière (il n'y a pas de circuit de chauffage raccordé directement), il faut régler toutes les heures d'inversion du circuit de chauffage A sur „---“, la pente de la courbe de chauffe sur „0,2“ et le parallèle de la courbe de chauffe sur „0“.

Prendre en compte l'inertie de l'installation de chauffage lors du réglage de la programmation.

Début de la marche normale à 6 heures ne veut pas dire que les pièces seront également en température à 6 heures. Donnez à votre installation du temps pour monter et descendre en température.

Remarques concernant la pompe de bouclage eau chaude

La pompe de bouclage eau chaude fonctionne toujours aux plages d'activation mémorisées sur l'horloge (voir programmation). Si le sélecteur de programme est sur „0“, la pompe de bouclage eau chaude est verrouillée ; il en va de même si les deux circuits de chauffage sont en régime vacances.

En régime réception „II“, elle fonctionne automatiquement tant que ce régime est opérant.

Programmation spécifique identique pour tous les jours de la semaine

Les plages d'activation devront être réglées individuellement pour le circuit de chauffage A, le circuit de chauffage B, la production d'eau chaude sanitaire et la pompe de bouclage eau chaude sanitaire.

Ouvrir, pour ce faire, le cache placé en dessous de l'écran et suivez le menu défilant. Consultez pour vous aider la structure du menu (organigrammes 1 et 2, pages 14 et 15).

Modifier la programmation pour le circuit de chauffage A ou B

- Sélectionner CIRCUIT A ou CIRCUIT B
- Sélectionner HEURES
- Sélectionner HEURES
- Sélectionner MODIFIER HEURES
- Modifier à votre guise les plages d'activation à l'aide du bouton „↔“ et confirmer chaque fois avec la touche demandée.

Modifier la programmation pour l'eau chaude

- Sélectionner EAU CHAUDE
- Sélectionner PRÉPARATEUR
- Sélectionner HEURES
- Sélectionner MODIFIER HEURES
- Modifier à votre guise les plages d'activation à l'aide du bouton „↔“ et confirmer chaque fois avec la touche demandée.

Modifier la programmation pour la pompe de bouclage eau chaude

- Sélectionner EAU CHAUDE
- Sélectionner POMPE BOUCLAGE
- Sélectionner HEURES
- Sélectionner MODIFIER HEURES
- Modifier à votre guise les plages d'activation à l'aide du bouton „↔“ et confirmer chaque fois avec la touche demandée.

Programmation spécifique différente pour certains jours de la semaine

Régler d'abord la programmation identique pour tous les jours de la semaine comme vous l'entendez (voir page 16)

Puis modifier la programmation des jours de la semaine concernés.

Modifier la programmation pour le circuit de chauffage A ou B

- Sélectionner CIRCUIT A ou CIRCUIT B
- Sélectionner HEURES
- Sélectionner HEURES
- Sélectionner AUTRES JOURS
- Sélectionner le jour et confirmer à l'aide de la touche demandée
- Sélectionner MODIFIER HEURES
- Modifier à votre guise les plages d'activation à l'aide du bouton „↔” et actionner toujours la touche correspondante.

Modifier la programmation pour l'eau chaude

- Sélectionner EAU CHAUDE
- Sélectionner PRÉPARATEUR
- Sélectionner HEURES
- Sélectionner AUTRES JOURS
- Sélectionner le jour et confirmez à l'aide de la touche demandée
- Sélectionner MODIFIER HEURES
- Modifier à votre guise les plages d'activation à l'aide du bouton „↔” et actionner toujours la touche correspondante.

Modifier la programmation pour la pompe de bouclage eau chaude

- Sélectionner EAU CHAUDE
- Sélectionner POMPE BOUCLAGE
- Sélectionner HEURES
- Sélectionner AUTRES JOURS
- Sélectionner le jour et confirmez à l'aide de la touche demandée
- Sélectionner MODIFIER HEURES
- Modifier à votre guise les plages d'activation à l'aide du bouton „↔” et actionner toujours la touche correspondante.

Interrogation de la programmation

Ouvrir le cache placé en dessous de l'écran.

Circuit de chauffage A ou B

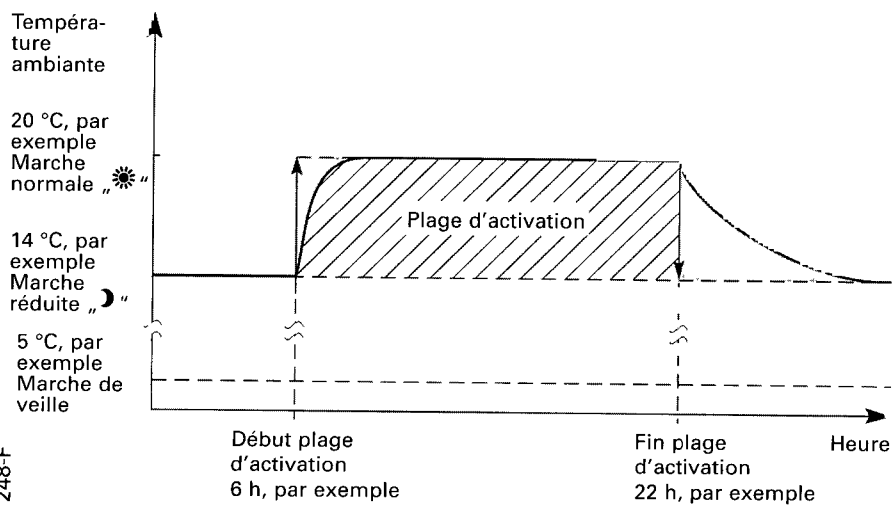
- Sélectionner CIRCUIT A ou CIRCUIT B
- Sélectionner HEURES
- Sélectionner HEURES
- TERMINER : refermer le cache

Eau chaude

- Sélectionner EAU CHAUDE
- Sélectionner PRÉPARATEUR
- Sélectionner HEURES
- TERMINER : refermer le cache

Pompe de bouclage eau chaude

- Sélectionner EAU CHAUDE
- Sélectionner POMPE BOUCLAGE
- Sélectionner HEURES
- TERMINER : refermer le cache



5.4 Réglages

Programme vacances

Le programme vacances vous permet de régler de 1 à 99 jours une consigne de température ambiante au choix (de 5 à 35 °C) pour une période quelconque (à partir du 1er jour). L'installation de chauffage respectera cette consigne jour et nuit



Position du sélecteur de programme en programme vacances

Entrer le programme vacances

	22.06.95	11:06
CIRCUIT A /	PROG. VAC.	
DEBUT	---.---.	00:00
FIN	---.---.	24:00
TEMPERATURE		14 °C
>MODIFIER: A	
>EFFACER : B	
>MENU PRINCIPAL : D	

A l'heure d'inversion réglée (jour au choix; fin du programme toujours à 24 h), l'installation de chauffage recommencera à fonctionner selon la programmation mémorisée auparavant.

Remarque importante !

N'oubliez pas lors du choix de la fin du programme vacances qu'un bâtiment moins chauffé pendant plusieurs jours a besoin de plus de temps pour remonter en température qu'après un abaissement nocturne.

Le programme vacances agit sur les circuits de chauffage A et B (si l'installation en est équipée).

Si vous voulez entrer le programme vacances, ouvrez le cache et appelez le programme vacances comme indiqué par la structure du menu (organigramme 1, page 14)

■ Sélectionner MODIFIER HEURES

Entrer les heures et les dates de début et de fin du programme vacances.

Remarque importante !

L'heure de début ne doit pas être antérieure à l'heure où est effectué le réglage.

■ Sélectionner MODIFIER TEMP.

Régler la consigne de température désirée pendant le programme vacances à l'aide du bouton „↵“.

Remarque importante !

Si une consigne de température de 5 °C est sélectionnée, l'écran affiche HORS GEL. L'installation n'est alors enclenchée que pour assurer la mise hors gel.

■ Confirmer chaque fois avec la touche demandée ; le programme vacances est mémorisé.

Effacer le programme vacances

■ Ouvrir le cache

■ Appuyer sur la touche demandée ; le programme vacances est effacé.

Modifier la date et l'heure

S'il devait être nécessaire de modifier la date ou l'heure, procédez comme indiqué par la structure du menu (organigramme 3, page 15) :

```

INSTALLATION / HEURE
NOUS SOMMES LE
LUNDI
12.06.95
11 H 14
>MODIFIER DATE :..... A
>MODIFIER HEURE :..... B
>RETOUR :..... C
  
```

- Sélectionner INSTALLATION
- Sélectionner REGLAGE BASE
- Sélectionner HEURE
- Sélectionner MODIFIER DATE ou MODIFIER HEURE
- Modifier la date ou l'heure avec le bouton "←→" et confirmer avec la touche demandée.

Interrogation des réglages et des états

Il est à tout moment possible de demander l'affichage des réglages de votre installation de chauffage sur le

module de commande Comfortrol. Sélectionnez la température désirée ou l'état désiré avec les touches

correspondantes (voir structure du menu, pages 14 et 15).

Réglages	Indications	Remarques
Différence de température	consigne	*1 Valeur effective que si la sonde correspondante est employée
Pente	consigne	
Parallèle	consigne	
Limitation maximale température	consigne	
Température eau chaude	consigne/valeur effective	
Date, heure	Valeurs effectives	
Température d'eau de chaudière	consigne/valeur effective	
Heures de fonctionnement brûleur modulant	valeur effective	
Température extérieure	valeur effective	
Température ambiante*1	consigne/valeur effective	
Température des départs*1	consigne	

États	Indications	Remarques
Brûleur	MARCHE/ARRÊT	} interrogation dans les structures du menu, pages 14 et 15
Vanne mélangeuse B	OUVERTURE/FERMETURE	
Pompes de circuit de chauffage A/B	MARCHE/ARRÊT	
Pompe de charge ECS	MARCHE/ARRÊT	
Pompe de bouclage ECS	MARCHE/ARRÊT	

5.4 Réglages

Inversion externe du programme de fonctionnement (contact téléphonique)

Il est possible de modifier par simple appel téléphonique (uniquement en association avec un transmetteur téléphonique) le programme de fonctionnement présélectionné manuellement sur le module de commande Comfortrol.

L'inversion n'est effectuée qu'entre les programmes indiqués par le tableau. L'appel suivant effectue l'opération inverse.

Remarque importante !

L'inversion concerne les deux circuits de chauffage (circuits de chauffage A et B).

Exemple :

Vous n'êtes pas dans votre résidence secondaire et vous voulez enclencher votre installation de chauffage depuis l'extérieur. Votre appel téléphonique fera passer le programme de fonctionnement „☺“ à „☹“, par exemple (voir tableau).

Lorsque vous quittez votre résidence secondaire, vous devez inverser manuellement le contact du transmetteur téléphonique ou effectuer un nouvel appel téléphonique.

Remarque importante !

Si le programme de fonctionnement de l'installation de chauffage a été inversé par téléphone, le message suivant est affiché à l'écran (cache fermé) : "TELE.PROG".

Programme de fonctionnement présélectionné à la main (programme de fonctionnement, contact ouvert)	Codage 2*1		Nouveau programme de fonctionnement (programme de fonctionnement, contact fermé)
☺ chauffage arrêt/eau chaude arrêt	—	↔	☹ chauffage marche en permanence/ eau chaude marche
☹ chauffage marche/eau chaude marche selon programmation	0C8:001 (état de livraison)	↔	☺ chauffage arrêt en permanence/ eau chaude arrêt
☹ chauffage marche/eau chaude marche selon programmation	0C8:000	↔	☹ chauffage marche en permanence/ eau chaude marche
☹ chauffage arrêt/eau chaude marche	—	↔	☺ chauffage arrêt en permanence/ eau chaude arrêt

*1 Une adresse de codage permet de modifier l'affectation de l'inversion (consulter le chauffagiste)

Courbes de chauffe

Les courbes de chauffe sont la relation entre la température extérieure et la température d'eau de chaudière ou des départs.

Plus simplement, plus la température extérieure est basse, plus la température d'eau de chaudière ou des départs est élevée.

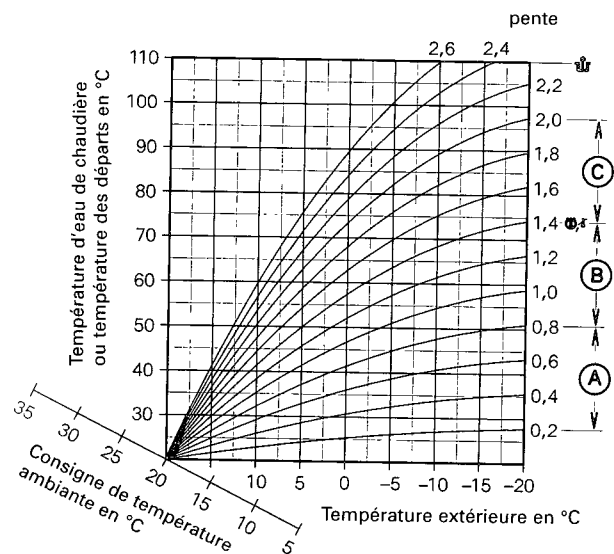
La température ambiante est fonction de la température d'eau de chaudière ou des départs.

Réglés en état de livraison :

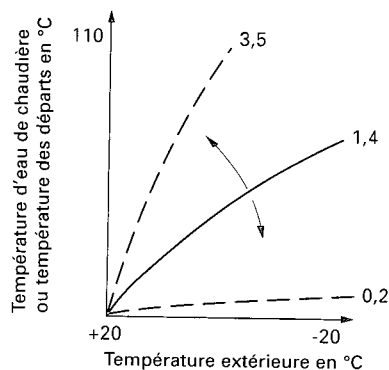
- pente = 1,4
- parallèle = 0

Les courbes de chauffe représentées sont valables pour les réglages suivants :

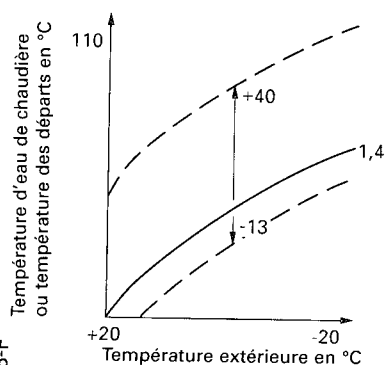
- Parallèle = 0
- Bouton „☼” = 5 (≈ 20 °C)



Courbes de chauffe sélectionnables



Modifier la pente de la courbe de chauffe



Modifier la parallèle de la courbe de chauffe

Si vous voulez modifier le réglage de la courbe de chauffe, ouvrez le cache et sélectionnez les options suivantes dans le menu :

- CIRCUIT A.....touche „A”
- ou
- CIRCUIT B.....touche „B”
- COURBE DE CHAUFFE.....touche „B”

Vous vous trouvez dans le menu CIRCUIT DE CHAUFFE. Suivez les indications du menu et réglez la courbe de chauffe désirée.

Remarque importante !

Utilisez les conseils pratiques page 22 pour vous aider dans le réglage.

La pente des courbes de chauffe est habituellement une valeur de la zone

Pour les chauffages par le sol	Ⓐ voir graphique
Pour les chauffages basse température	Ⓑ voir graphique
Pour les chauffages dont la température d'eau dépasse 75 °C	Ⓒ voir graphique

Réglage normal :

Bâtiment correctement isolé en situation protégée (chauffage par radiateurs, par exemple) = 1,2

Bâtiment en situation exposée ou installation de chauffage ancienne (chauffage par radiateurs, par exemple) = 1,6

Équipement de l'installation	Courbe de chauffe à régler
Circuit de chauffage sans vanne mélangeuse	Circuit de chauffage A
Circuit de chauffage sans vanne mélangeuse	Circuit de chauffage A
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse	Circuit de chauffage B (si l'installation en est équipée)*1

*1 Si l'installation de chauffage ne comprend qu'un seul circuit de chauffage avec vanne mélangeuse (donc sans circuit de chauffage raccordé directement à la chaudière), la courbe de chauffe pour le circuit de chauffage A devra en général être réglée de la manière suivante :
 - pente de la courbe de chauffe sur "0,2"
 - parallèle de la courbe de chauffe sur "0"
 - Heures d'inversion pour le circuit de chauffage A sur "- : -."

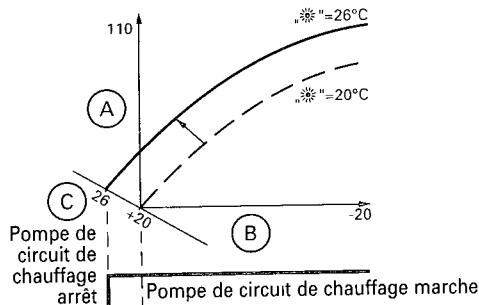
Exemple :

Si le circuit de chauffage B est un circuit de chauffage par le sol (pente recommandée de 0,2 à 0,8), la courbe de chauffe spécialement réglée à cet effet ne permettra pas aux radiateurs du circuit de chauffage A sans vanne mélangeuse de monter à la température souhaitée. Dans ce cas, la courbe de chauffe du circuit de chauffage A sans vanne mélangeuse doit être adaptée aux conditions requises.

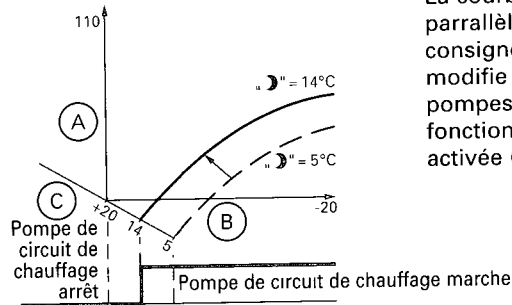
5.4 Réglages

Conseils pratiques

Effets si les boutons "☀" et "☾" sont manœuvrés.



Exemple 1 :
Bouton "☀" passé de
20 °C à 26 °C en marche normale



Exemple 2 :
Bouton "☾" passé de
5 °C à 14 °C en marche réduite

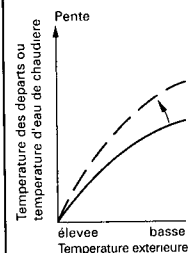
La courbe de chauffe est décalée parallèlement le long de l'axe des consignes de température ambiante et modifie l'enclenchement et l'arrêt des pompes de circuit de chauffage si la fonction de délestage des pompes est activée (état de livraison).

- Ⓐ Température d'eau de chaudière ou des départs en °C
- Ⓑ Température extérieure en °C
- Ⓒ Consigne de température ambiante en °C

Modifier la courbe de chauffe, si...

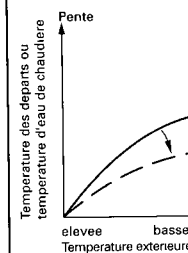
Exécution de la modification

...La chaleur fournie est insuffisante durant la **saison froide**, suffisante en demi-saison



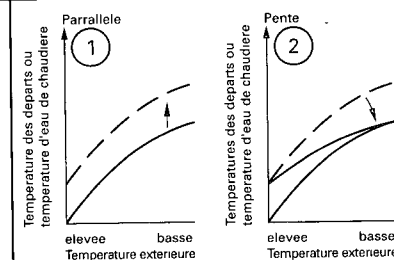
Faire passer la pente de la courbe de chauffe à la valeur immédiatement supérieure à la valeur réglée.

...La chaleur fournie est excessive durant la **saison froide**, suffisante en demi-saison



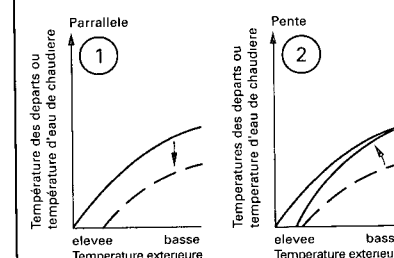
Faire passer la pente de la courbe de chauffe à la valeur immédiatement inférieure à la valeur réglée.

...La chaleur fournie est insuffisante en **demi-saison**, suffisante pendant la saison froide



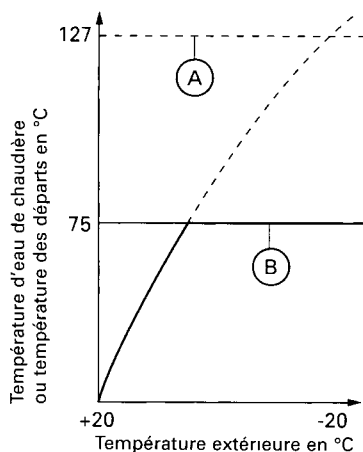
Faire passer la parallèle de la courbe de chauffe à la valeur immédiatement supérieure ① et la pente de la courbe de chauffe à la valeur immédiatement inférieure ②.

...La chaleur fournie est excessive en **demi-saison** suffisante pendant la saison froide



Faire passer la parallèle de la courbe de chauffe à la valeur immédiatement inférieure ① et la pente de la courbe de chauffe à la valeur immédiatement supérieure ②.

Limitation maximale



- Ⓐ Limitation électronique maximale de la température (état de livraison)
- Ⓑ Température maximale d'eau de chaudière (état de livraison)

CIRCUIT A / COURBE	
PENTE :	1,4
PARALLÈLE :	0 K
LIMITE MAXI. :	127 °C
>MODIFIER : A	
>RETOUR : C	
>MENU PRINCIPAL : D	

Exemple d'un affichage de modification de la limitation maximale

Limitation maximale de la température de chaudière ou des départs

L'Eurolamatik-OC contient deux dispositifs de limitation de la température maximale de chaudière ou des départs :

- un dispositif électronique de limitation maximale de la température de chaudière ou des départs (réglé à 127 °C en état de livraison)
- un aquastat limitant la température d'eau de chaudière (préréglé à 75 °C en état de livraison)

L'aquastat a priorité sur le dispositif électronique de limitation maximale de la température de chaudière.

Il ne vous est donc possible de modifier effectivement la consigne maximale de température sur le dispositif électronique de limitation maximale de la température de chaudière que si vous choisissez une valeur inférieure à la consigne de l'aquastat.

Remarque importante !

Durant la production d'eau chaude sanitaire, la température d'eau de chaudière est limitée à 85 °C par l'aquastat de surveillance électronique.

Modifier la limitation maximale de la température des départs :

- Appuyer sur les touches de sélection du circuit de chauffage A ou du circuit de chauffage B comme indiqué par la structure du menu (organigramme 1, page 14).
- Procéder à la modification à l'aide du bouton „←” et confirmer avec la touche demandée.

Exemple :

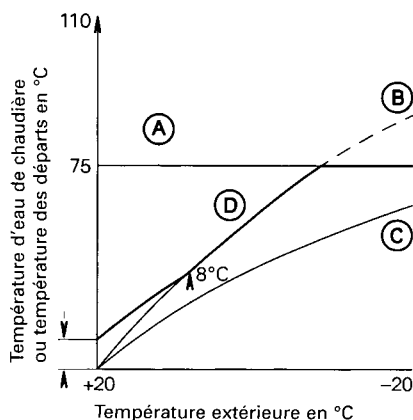
Pour un circuit de chauffage par le sol, on pourra entrer une limitation maximale de la température des départs de 45 °C, par exemple.

Attention !

Respecter les températures maximales demandées pour l'installation dans le cas des chauffages par le sol. La limitation maximale de la température des départs **ne remplace pas** l'aquastat maxi pour chauffages par le sol.

Différence de température

(Exemple d'un réglage des courbes de chauffe pour un circuit de chauffage A sans vanne mélangeuse et un circuit de chauffage B avec vanne mélangeuse)



Veuillez faire effectuer cette modification par votre chauffagiste

- Ⓐ Température maximale d'eau de chaudière
- Ⓑ Pente = 1,8 circuit de chaudière = circuit de chauffage A sans vanne mélangeuse
- Ⓒ Pente = 1,2 circuit de chauffage B avec vanne mélangeuse
- Ⓓ Température d'eau de chaudière (pour une différence de température de 8 K ; état de livraison)

La différence de température est la valeur de laquelle la température d'eau de chaudière doit au moins dépasser la température des départs la plus élevée du moment nécessaire pour le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse. État de livraison : 8 K (°C).

Remarque importante !

La différence de température réglée est valable pour le circuit de chauffage B.

Le réglage de la différence de température est **inopérant** pour les installations de chauffage avec un seul circuit de chauffage sans vanne mélangeuse ; différence de température = 0.

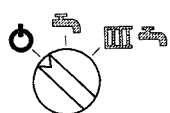
5.5 Pompe(s) de circuit de chauffage

5.6 Mettre l'installation de chauffage hors service

5.5 Pompe(s) de circuit de chauffage

Si la température extérieure monte à 1 K au dessus de la consigne de température ambiante, la pompe de circuit de chauffage correspondante est arrêtée et la vanne mélangeuse (si l'installation en est équipée) fermée. Elle sera réenclenchée si la température extérieure chute à au moins 1 K en dessous de la consigne de température ambiante.

5.6 Mettre l'installation de chauffage hors-service



Positionner le sélecteur de programme sur „ \odot ”

Absence de courte durée

L'installation de chauffage pourra être mise hors service pendant une absence de courte durée (vacances, par exemple) sans l'arrêter totalement. Les paramètres en mémoire seront conservés. S'il y a risque de gel, l'installation de chauffage démarre automatiquement.

L'interrupteur général de chaufferie et l'interrupteur installation „ $\text{\textcircled{1}}$ ” de l'Eurolamatik-OC resteront enclenchés.

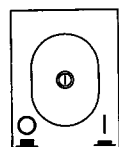
Remarque importante !

Les pompes raccordées à la régulation sont enclenchées brièvement toutes les 24 heures pour éviter tout grippage.

- Positionner le sélecteur de programme sur „ \odot ”



Cette opération ne met pas l'installation hors tension.



Arrêter l'Eurolamatik-OC

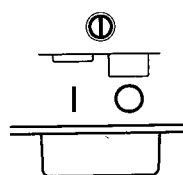
Mettre l'installation hors tension

Il est possible de mettre totalement hors service et donc totalement hors tension l'installation de chauffage. Les paramètres en mémoire seront conservés.

Il n'y a pas de fonction de mise hors gel.

- Couper l'alimentation électrique
- Fermer la vanne d'arrêt principale gaz et la bloquer pour empêcher toute réouverture intempestive.
- Arrêter l'Eurolamatik-OC : interrupteur installation „ $\text{\textcircled{1}}$ ” sur „O”

- Arrêter la régulation à action sur vanne mélangeuse : Interrupteur d'alimentation électrique „ $\text{\textcircled{1}}$ ” sur „O”.



Interrupteur d'alimentation électrique

O = hors tension

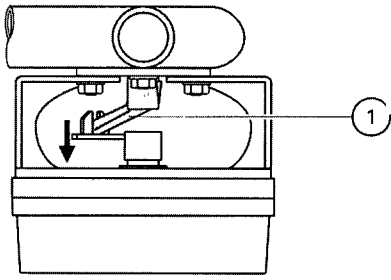
Mise hors service de longue durée

Avant et après une mise en service de l'installation de chauffage de longue durée (plusieurs mois), nous conseillons de vous mettre en relation avec le chauffagiste.

Ce dernier fera le nécessaire pour assurer la mise hors gel de l'installation ou la protection des surfaces d'échange.

Arrêter la régulation à action sur vanne mélangeuse

5.7 Que faire, si...

Panne/réclamation	Cause	Remède
L'installation ne démarre pas	Interrupteur installation „Ⓢ” de l'Eurolamatik-OC ou interrupteur alimentation électrique „Ⓢ” de la régulation à action sur vanne mélangeuse (si l'installation en est équipée) coupés	Enclencher ces interrupteurs
	Alimentation électrique coupée	La rétablir
	Fusible de l'alimentation électrique "grillé"	Prévenir le chauffagiste
Le brûleur n'est pas ou est mal enclenché	Régulation mal programmée ou paramétrée	Contrôler et corriger, le cas échéant, les programmes ou la position du sélecteur de programme du module de commande Comfortrol
	Autres composants défectueux	Prévenir le chauffagiste
	Régulation défectueuse	Prévenir le chauffagiste
Le brûleur ne démarre pas; le voyant de dérangement rouge de l'Eurolamatik-OC est allumé ou clignote	Mauvais démarrage	Appuyer sur le bouton de réarmement „Ⓢ”. Si cet essai de démarrage est lui aussi vain, prévenir le chauffagiste
Si l'installation est équipée d'une régulation à action sur vanne mélangeuse : Chaudière en fonctionnement, pas d'action sur la vanne mélangeuse, la pompe de circuit de chauffage fonctionne	Régulation à action sur vanne mélangeuse défectueuse : Sonde de départ ou BUS deux fils Viessmann	oDésaccoupler la vanne mélangeuse et manœuvrer le levier de la vanne mélangeuse ①. Prévenir le chauffagiste
		
Le circuit de chauffage est froid, les symboles „Ⓢ” et „Ⓢ” (production d'eau chaude sanitaire en demande) sont affichés à l'écran du module de commande	La production de l'eau chaude sanitaire a priorité sur le chauffage des locaux	Attendre que la production d'eau chaude sanitaire soit satisfaite

5.8 Tableau de notation des réglages et de l'équipement

5.8 Tableau de notation des réglages et de l'équipement

Ce tableau récapitule les fonctions en état de livraison avec les modifications possibles en regard. Prière de cocher la fonction modifiée.

Fonction en état de livraison	Fonction modifiée
<ul style="list-style-type: none"> ■ 1 circuit de chauffage A sans vanne mélangeuse raccordé à la chaudière 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 1 circuit de chauffage B avec vanne mélangeuse raccordé à la chaudière <input type="checkbox"/> 1 circuit de chauffage A sans vanne mélangeuse et 1 circuit de chauffage B avec vanne mélangeuse raccordés à la chaudière
<ul style="list-style-type: none"> ■ Dispositif électronique de limitation maximale de la température de chaudière pour le circuit de chauffage A sans vanne mélangeuse : consigne réglée à 127 °C 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Consigne passé à°C
<ul style="list-style-type: none"> ■ Dispositif électronique de limitation maximale de la température de départ pour le circuit de chauffage B avec vanne mélangeuse : consigne réglée à 127 °C 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Consigne passé à°C
<p>Module(s) de commande Comfortrol</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Le module de commande Comfortrol se trouve dans la régulation ■ Le(s) circuit(s) de chauffage est (sont) piloté(s) en fonction de la température extérieure (fonction WS) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Le module de commande Comfortrol est employé comme commande à distance. <p>Cette modification n'est possible que si le module de commande Comfortrol est employé comme commande à distance</p> <ul style="list-style-type: none"> - Circuit de chauffage A sans vanne mélangeuse ou circuit de chauffage B avec vanne mélangeuse raccordés à la chaudière. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Le circuit de chauffage est piloté avec sonde d'ambiance de compensation (fonction RS) <input type="checkbox"/> Le circuit de chauffage est piloté <ul style="list-style-type: none"> - en fonction de la température extérieure en régime normal - avec sonde d'ambiance de compensation pendant la marche réduite (fonction WS/RS) - Circuit de chauffage A sans vanne mélangeuse et circuit de chauffage B avec vanne mélangeuse raccordés à la chaudière. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Le circuit de chauffage B est piloté avec sonde d'ambiance de compensation (fonction RS) et le circuit de chauffage A reste piloté en fonction de la température extérieure (fonction WS) <input type="checkbox"/> Le circuit de chauffage B est piloté <ul style="list-style-type: none"> - en fonction de la température extérieure en régime normal - avec sonde d'ambiance de compensation pendant la marche réduite (fonction WS/RS) et le circuit de chauffage A est piloté en fonction de la température extérieure (fonction WS)
<p>Production de l'eau chaude sanitaire</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Si la production d'eau chaude sanitaire est en demande, la pompe de charge eau sanitaire est immédiatement enclenchée ■ L'arrêt de la pompe de charge eau chaude sanitaire est temporisé après que la production d'eau chaude a été satisfaite. La temporisation maximale est de 12 minutes. ■ Durant la production d'eau chaude sanitaire, la température d'eau de chaudière dépasse la consigne eau chaude sanitaire de 20K. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Si la production d'eau chaude sanitaire est en demande, la pompe de charge eau sanitaire n'est enclenchée que si la température de l'eau de chaudière dépasse la température d'eau sanitaire effective de 7 K (°C) <input type="checkbox"/> La pompe de charge eau sanitaire est arrêtée dès que la production d'eau chaude est satisfaite <input type="checkbox"/> Durant la production de l'eau chaude sanitaire, la température d'eau de chaudière est limitée par l'aquastat de surveillance électronique.

6.1 Économiser l'énergie...

... grâce à une installation de chauffage moderne

En acquérant un chauffage moderne vous avez déjà fait le pas décisif vers les économies d'énergie. Les chaudières modernes Viessmann fonctionnent en utilisant l'énergie de manière optimale et avec un rendement annuel en conséquence : elles économisent l'énergie et réduisent les nuisances causées à notre environnement.

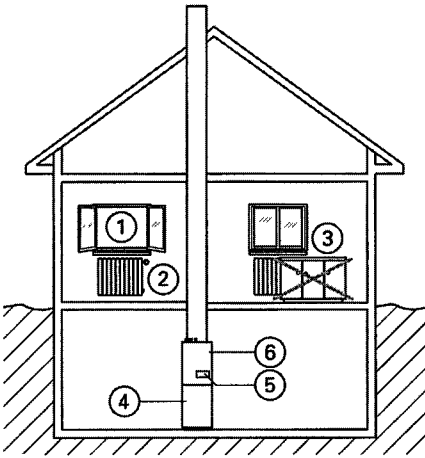
En produisant de la chaleur, votre nouvelle installation de chauffage utilise de multiples possibilités d'économiser l'énergie :

- une bonne isolation de la chaudière et du préparateur/réservoir d'eau chaude sanitaire
- combustion propre et rendement de combustion élevé
- modulation de la marche de la chaudière en fonction de la température extérieure assurée par la régulation :

votre chaudière ne produit donc que

- la chaleur effectivement nécessaire
- séquences de programmation "à la carte" pour le chauffage. Vous avez la possibilité de programmer votre chauffage comme vous le désirez et de ne chauffer que lorsqu'il le faut
- possibilité de présélectionner différents programmes de fonctionnement (eau chaude uniquement „☀️” ou uniquement marche de veille „🌙”, par exemple).

... en chauffant juste



En plus de ces conditions techniques, votre comportement peut vous permettre d'augmenter vos économies d'énergie.

Les conseils suivants vous aideront :

- aérer judicieusement ouvrir en grand les fenêtres ① pendant quelques minutes après avoir fermé les robinets thermostatiques de radiateur ②
- ne pas chauffer excessivement : la température ambiante doit être de 20 °C, chaque degré de température ambiante en moins économise jusqu'à 7 % de frais de chauffage
- profiter des possibilités de réglage spécifique offertes par la régulation: ⑤ exemple "chauffage des locaux marche/

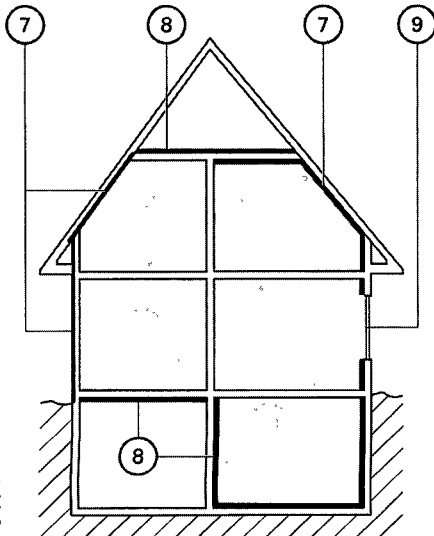
arrêt" sur plusieurs plages d'activation

- afficher une consigne de température d'eau chaude sanitaire ④ correcte sur la régulation ⑤
- régler correctement les robinets thermostatiques
- ne pas fermer les radiateurs ③ et les robinets thermostatiques de radiateur ②
- contrôler la consommation de l'eau chaude : une douche consomme en règle générale moins d'énergie qu'un bain
- fermer les volets des fenêtres à la tombée de la nuit

... grâce à un entretien régulier

Un entretien régulier de l'installation de chauffage ⑥ par un chauffagiste est une garantie de fonctionnement économe en énergie et sans nuisances

... grâce à une bonne isolation



Si vous voulez profiter d'autres possibilités d'économiser l'énergie, contrôlez l'isolation :

- des conduites de chauffage et d'eau chaude,
- des murs extérieurs et de la toiture ⑦
- entre les pièces chauffées (en grisé) et les pièces non chauffées ⑧ (en blanc),
- des fenêtres ⑨.

6.2 Déclaration de conformité et attestation du fabricant

6.2 Déclaration de conformité et attestation du fabricant

Déclaration de conformité pour les chaudières à condensation à brûleur gaz à air soufflé

La société Viessmann déclare que le produit

Eurola à brûleur MatriX

est conforme aux normes suivantes :

EN 303

pr EN 677

EN 60 335

DIN VDE 0722/prEN 50 165

EN 50 082-1

EN 55 011/55 014

EN 60 555

EN 676

Ce produit est certifié

CE-0085

aux termes des directives européennes

90/396/CEE

89/336/CEE

73/ 23/CEE

92/ 42/CEE

Faulquemont 1997

6.3 Index

A

Attestation du fabricant, 28

C

Combustible, 4

Commutateur de marche provisoire, 8

Conseils pratiques
(courbe de chauffe), 22

Conseils de sécurité, 3

Conseils pour économiser l'énergie, 27

Consigne de température ambiante,
modifier, 6

Consignes, interrogation, 19

Contraste, réglage, 12

Courbe de chauffe, modification, 21

D

Date, modification, 19

Déclaration de conformité, 28

Différence de la température, 23

E

Économiser l'énergie, 27

Élimination des pannes sur l'installa-
tion de chauffage, 25

Enclencher l'installation, 6

Équipement de l'installation de
chauffage, 26

H

Heure, modification, 19

Heure d'hiver/été, 5

I

Interrogation des températures et des
états, 19

Inversion externe du programme
de fonctionnement (contact
téléphonique), 20

L

Langue, changement, 8

Limitation maximale de la température
d'eau de chaudière ou des départs, 23

M

Maniement du module de commande
Comfortrol, 11

Marche économique „S”, 8

Mise en service, 4

Mise hors service, 24

Mode d'action et équipement de votre
installation de chauffage, 10

Modification des fonctions (notation), 26

Module de commande Comfortrol, 11

N

Notice d'utilisation abrégée, 5

O

Organes d'affichage, 5

Organes de manœuvre, 5

P

Parallèle de la courbe de chauffe,
modifier, 21

Pente de la courbe de chauffe,
modifier, 21

Piles, remplacement, 12

Pompe(s) de circuit de chauffage, 24

Programmation, interrogation, 17

Programmation, modifier, 16

Programmation identique pour tous
les jours de la semaine, réglage, 16

Programmation spécifique, 16, 17

Programmation spécifique pour cer-
tains jours de la semaine, réglage, 17

Programmation d'usine, 16

Programme de fonctionnement,
réglage, 7

Programme vacances, réglage, 18

Q

Que faire, si ..., 25

R

Régime réceptions, 8

Réglages/équipement, 26

Régulation à action sur vanne mélan-
geuse, enclencher, 6

Remarques concernant la chaudière, 3

S

Sommaire, 2

Structure du menu (organigramme),
14,15

Symboles à l'écran, 13

T

Température ambiante normale,
modifier, 6

Température ambiante réduite,
modifier, 6

Température de l'eau chaude sanita-
ire, modifier, 6

Touche de retour au réglage de base
, $\overline{\text{Y}}$ ', 5, 12

Travaux sur l'appareil, 3

V

Valeurs effectives, interrogation, 19

Votre installation de chauffage, 10